



**BURG
WÄCHTER**

Elektronický dverný zámok

TSE | PRIME

SET 5021 PINCODE



SET 5022 FINGERSCAN



SET 5013 E-KEY

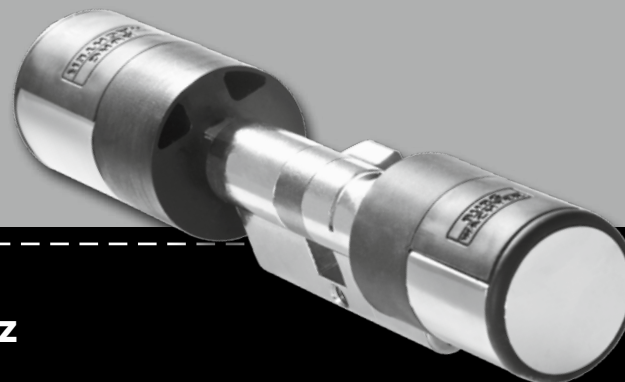


Geniálne bezpečný.
Geniálne jednoduchý.



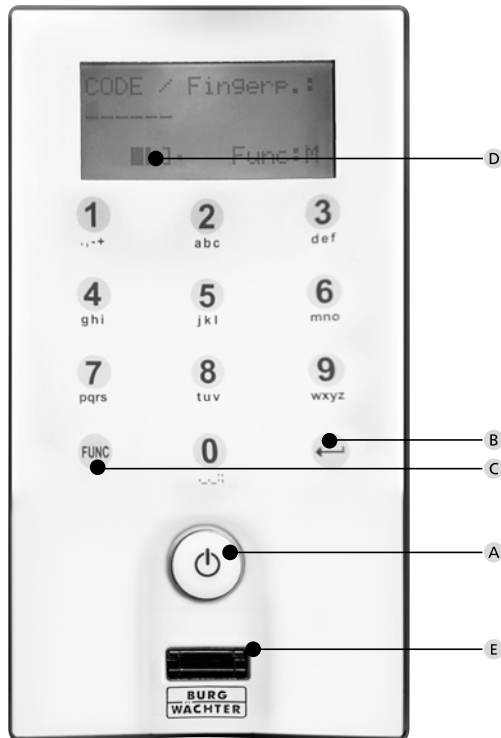
sk Návod na montáž
a obsluhu

BA/MA TSE Set 5021,5022,5013 dp/sds 08 / 2016



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

www.burg.biz



Klávesnica TSE FS

A Tlačidlo On

Zapnutie klávesnice na zadanie identifikácie.

B Tlačidlo Enter

Výber bodu ponuky.

C Funkčné tlačidlo

Pomocou funkčného tlačidla je možné vykonávať rôzne funkcie v závislosti od aktuálneho stavu klávesnice. To, aká funkcia je práve aktívna, sa zobrazuje na displeji.

1) Vstup do úrovne ponuky pre programovanie

Hneď ako sa na displeji objaví symbol „Func:M“, dostanete sa stlačením tlačidla „FUNC“ do ponuky. V ponuke máte nad tlačidlami „1“ a „2“ funkciu posúvania, ktorá umožňuje navigáciu štruktúrou.

2) Vymazanie určitého kroku

Hneď ako sa na displeji objaví symbol „Func:C“, môžete stlačením tlačidla „FUNC“ vymazať posledné zadanie.

3) Vstup do predchádzajúcej úrovne programovania / krok späť

Ak sa nachádzate v ponuke, objaví sa na displeji symbol „Func:<“. Stlačením tlačidla „FUNC“ potom preskočíte v štruktúre ponuky späť do najbližšej vyššej úrovne.

D Indikácia stavu batérie

■■■■ Batéria plná [\] Batéria prázdna

Na displeji sa zobrazuje stav batérie cylindrickej vložky a klávesnice. Indikácia na displeji sa vzťahuje na batérie s nižším stavom. Na displeji sa potom v prípade vybitých batérií zobrazí indikácia:

Vymeniť bat. v klávesnici príp. Vymeniť bat. v gombíku.

Po úspešnej výmene a následnom dvojitém zadání kódu na otvorenie sa na displeji objaví aktuálne najnižšia indikácia batérie. Pretože bola vymenená len jedna súprava batérií, môže indikácia na displeji aj po výmene zobrazovať „nie úplne plný“ stav.

Ak aj napriek upozorneniu na výmenu batérie nevymeníte, musíte na otvorenie dverí zadať ešte raz platný zadávací kód. Súčasne 5 x 5-krát zabliká LED dióda na vnútornom gombíku. Týmto spôsobom môžete dvere otvoriť ešte približne 50-krát. Potom už je možné dvere otvárať iba pomocou kódu administrátora. Batérie je teraz nutné vymeniť, inak sa už dvere nebudú dať otvoriť.

E Snímač odtlačku prsta

Na otváranie, príp. nahranie oprávneného prsta.

Vážený zákazník,

ďakujeme, že ste si vybrali elektrický uzatvárací systém TSE radu 5000 značky BURG-WÄCHTER. Tento systém bol vyvinutý a vyrobený v súlade s najnovšími technickými možnosťami a spĺňa vysoké bezpečnostné požiadavky. Elektronickú cylindrickú vložku je možné bez problémov a bez akéhokoľvek vŕtania a prekladania káblov inštalovať do každých dverí s PZ otvorom až do hrúbky dverí 118 mm (59 / 59 mm, merané od stredu otvoru pre fixačnú skrutku). Elektronická cylindrická vložka je vynikajúca tak pre nové inštalácie, ako aj ako dodatočné vybavenie. Okrem toho sa vám ponúkajú najrôznejšie možnosti, napríklad aké identifikačné médium budete používať. Blížšie informácie si prečítajte na nasledujúcich stranách.

Aby bol do valcovej vložky privádzaný prúd, odstráňte taktiež prúžok poistky batérie na vnútornom gombíku.

Dôležité: Pred začatím programovania si, prosím, dobre preštudujte celý návod na obsluhu. Prajeme vám veľa radosti s vašim novým uzatváracím systémom.

TSE Set 5021 PINCODE

Obsluha elektronickej cylindrickej vložky prebieha zadáním 6-miestneho číselného kódu alebo pomocou elektronickeho kľúča TSE 5103 E-KEY, ktorý je možné kúpiť ako doplnkovú výbavu.

TSE 5021 PINCODE funkcie (sériové)

- Počet používateľov: až 48
- Každému používateľovi pin kódu (s výnimkou administrátora) môže byť priradený takisto E-KEY.

Doplnkové systémy zamykania

- Elektronický kľúč TSE 5103 E-KEY

Doplnkové funkcie cez alternatívny softvér TSE, napr.:

- Správa používateľov
- Funkcia času a kalendára
- Zadávanie oprávnení
- Funkcia histórie

Kód administrátora

- z výroby 1-2-3-4-5-6 (vždy, prosím, zmeňte)

Optická signalizácia

V gombíku na vnútornej strane dverí sa nachádza optická signalizácia vo forme LED diódy. Prostredníctvom tejto LED diódy získavate nasledujúce pokyny:

- 1 x krátko: Zámok sa otvára
- 2 x krátko: Zámok sa uzatvára
- Každých 5 sek. 1 x krátko: Permanentné otvorenie aktivované
- 1 x krátko, 1 x dlho, 2 sekundy pauza, opakovanie: Zámok v režime programovania
- 5 x krátko, 2 sekundy pauza, opakovanie na 20 sekúnd. Vybitá batéria v cylindrickej vložke

Technické údaje

Zablokovanie	Po 3 chybných zadaniach kódu 1 minútu, po každom ďalšom potom 3 minúty
Displej	Je možné nastaviť v 12 jazykoch
Napájanie klávesnice	2 batérie MIGNON LR6 AA ALKALINE
Napájanie cylindrickej vložky	2 batérie MIGNON LR6 AA ALKALINE
Prípustné okolité podmienky*	-15°C/+50°C/až 93% rel. vlhkosť vzduchu (nekondenzujúca) Prípustný rozsah teplôt: -20°C/+50°C <i>Displej môže pri extrémnych zmenách teploty reagovať pomaly alebo sa úplne zatemniť.</i>
Druh krytia klávesnice	IP65

*Ak teplota prekročí uvedený rozsah, objaví sa na displeji príslušné výstražné hlásenie. Vykonajte vhodné opatrenia pre nápravu!

TSE Set 5022 FINGERSCAN

Obsluha elektronickej cylindrickej vložky prebieha naskenovaním prsta. Okrem toho môžete cylindrickú vložku ovládať zadáním 6-miestneho číselného kódu alebo pomocou elektronickeho kľúča TSE 5103 E-KEY, ktorý je možné kúpiť ako doplnkovú výbavu.

Cez klávesnicu je možné naprogramovať až 24 prstov. Používatelia sa zakladajú každý zvlášť (USER XXX_FP). Ak má byť používateľovi navyše priradený kód alebo E-KEY, musí byť založený zvlášť.

Pozor! Snímač odtlačku prsta sa nesmie čistiť čistiacimi prostriedkami. Používajte, prosím, iba vlhkú handričku.

TSE 5022 FINGERSCAN – funkcie (sériové)

- Celkový počet používateľov: až 48, z toho počet odtlačkov prsta: až 24
- Každému používateľovi kódu (s výnimkou administrátora) môže byť priradený zároveň E-KEY.
- Každému používateľovi kľúča E-KEY môže byť priradený zároveň kód.

Doplnkové systémy zamykania

- TSE 5103 E-KEY

Doplnkové funkcie cez alternatívny softvér TSE, napr.:

- Správa používateľov
- Funkcia času a kalendára
- Zadávanie oprávnení
- Funkcia histórie

Kód administrátora

- z výroby 1-2-3-4-5-6 (vždy, prosím, zmeňte)

Optická signalizácia

V gombíku na vnútornej strane dverí sa nachádza optická signalizácia vo forme LED diódy. Prostredníctvom tejto LED diódy získavate nasledujúce pokyny:

- 1 x krátko: Zámok sa otvára
- 2 x krátko: Zámok sa uzatvára
- Každých 5 sek. 1 x krátko: Permanentné otvorenie aktivované
- 1 x krátko, 1 x dlho, 2 sekundy pauza, opakovanie: Zámok v režime programovania
- 5 x krátko, 2 sekundy pauza, opakovanie na 20 sekúnd. Vybitá batéria v cylindrickej vložke

Technické údaje

Zablokovanie	Po 3 chybných zadaniach kódu 1 minútu, po každom ďalšom potom 3 minúty
Displej	Je možné nastaviť v 12 jazykoch
Napájanie klávesnice	2 batérie MIGNON LR6 AA ALKALINE
Napájanie cylindrickej vložky	2 batérie MIGNON LR6 AA ALKALINE
Prípustné okolité podmienky*	-15°C/+50°C/až 93% rel. vlhkosť vzduchu (nekondenzujúca) Prípustný rozsah teplôt: -20°C/+50°C <i>Displej môže pri extrémnych zmenách teploty reagovať pomaly alebo sa úplne zatemniť.</i>
Druh krytia klávesnice	IP55

*Ak teplota prekročí uvedený rozsah, objaví sa na displeji príslušné výstražné hlásenie. Vykonajte vhodné opatrenia pre nápravu!

TSE Set 5013 E-KEY

Obsluha elektronickej cylindrickej vložky prebieha pomocou kľúča E-KEY s diaľkovým ovládaním. Tento princíp je podobný systému uzamykania áut. Jedným stlačením tlačidla sa cylindrická vložka aktivuje. Doplnkové programovanie kľúča E-KEY sa vykonáva pomocou klávesnice alebo softvéru TSE. Dosah kľúča E-KEY je až 3 m.

TSE 5013 E-KEY – funkcie (sériové)

- Celkový počet používateľov: až 48

Doplnkové systémy zamykania

- TSE 5151 Keypad PIN
- TSE 5152 Keypad FS (možnosť až 24 odtlačkov prsta)

Doplnkové funkcie cez alternatívny softvér TSE, napr.:

- Správa používateľov
- Funkcia času a kalendára
- Zadávanie oprávnení
- Funkcia histórie

Kód administrátora

Kód sa dodáva zvlášť, na špeciálnej nálepke. Tú si treba starostlivo uschovať.
Pozor: V prípade straty už nie je možné zámok preprogramovať príp. využívať všetky funkcie administrátora.

Napájanie cylindrickej vložky

- 2 batérie MIGNON LR6 AA ALKALINE

Napájanie kľúča E-KEY

- 1 x CR 2032

Optická signalizácia


V gombíku na vnútornej strane dverí sa nachádza optická signalizácia vo forme LED diódy. Prostredníctvom tejto LED diódy získavate nasledujúce pokyny:

- 1 x krátko: Zámok sa otvára
- 2 x krátko: Zámok sa uzatvára
- Každých 5 sek. 1 x krátko: Permanentné otvorenie aktivované
- 1 x krátko, 1 x dlho, 2 sekundy pauza, opakovanie: Zámok v režime programovania
- 5 x krátko, 2 sekundy pauza, opakovanie na 20 sekúnd. Vybíť batéria v cylindrickej vložke

Otvorenie

Zámok TSE je možné podľa príslušného vybavenia otvárať pomocou 6-miestneho číselného kódu, pomocou odtlačku prsta alebo kľúča na diaľkové ovládanie TSE E-KEY.

Otvorenie pomocou PIN kódu


- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Zadajte 6-miestny PIN kód (z výroby nastavené 1-2-3-4-5-6). Na displeji sa objaví „Aktivujte, prosím, gombík!“ a LED dióda integrovaná v cylindrickej vložke pri úspešnom otvorení raz blikne.
- Otočte gombík.

Otváranie kľúčom na diaľkové ovládanie TSE E-KEY

- Stlačte tlačidlo na kľúči TSE E-KEY. LED dióda integrovaná v cylindrickej vložke pri úspešnom otvorení raz blikne.
- Otočte gombík.

Dávajte, prosím, pozor, klávesnica sa pri otváraní pomocou kľúča TSE E-KEY nesmie dopredu zapnúť tlačidlom !

Otvorenie prostredníctvom odtlačku prsta







- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Pretiahnite prst s uloženým odtlačkom zhora dole stredom snímača. Na displeji sa objaví „Aktivujte, prosím, gombík!“ a LED dióda integrovaná v cylindrickej vložke pri úspešnom otvorení raz blikne.
- Otočte gombík. 5

Popis funkcií ponuky

Nižšie sú popísané funkcie produktov **TSE 5021** a **TSE 5022**.




Ponuka Zmena kódu

Zmena kódu administrátora a kódu používateľa.

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Výber potvrdte pomocou 
- Pomocou tlačidla 1 resp. 2 teraz môžete rolovať tak dlho, pokým sa nezobrazí administrátor /používateľ, ktorého kód chcete zmeniť
- Potvrdte pomocou 
- Zadajte doteraz platný (starý) kód a stlačte 
- Zadajte nový kód a potvrdte ho pomocou 
- Zopakujte zadanie a znovu potvrdte pomocou 
- Pri správnom zadaní sa objaví „Zmena kódu vykonaná“

Ponuka Jazyk (Language)






Nastavenie jazyka

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví vyššie uvedený bod ponuky
- Potvrdte pomocou 
- Pomocou tlačidla 1 resp. 2 rolujte tak dlho, pokým sa neobjaví požadovaný jazyk
- Potvrdte pomocou 







Ponuka Administrátor

V ponuke Administrátor sú k dispozícii rôzne podponuky.

Podponuka Založenie používateľa s kódom





- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví ponuka „Ponuka / Administrátor“
- Potvrdte pomocou 
- Objaví sa bod „Založenie používateľa“
- Potvrdte pomocou 
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví „Založenie používateľa: kód“
- Potvrdte pomocou 
- Zadajte kód administrátora, získate tak oprávnenie na programovanie
- Zobrazí sa najbližšie voľné miesto v pamäti (napr. USER.003)
- Zadajte 6-miestny kód a potvrdte ho 2 x pomocou 
- Na displeji sa objaví „Dáta boli uložené“

Podponuka Založenie používateľa s kľúčom E-Key

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví ponuka „Ponuka / Administrátor“
- Potvrdte pomocou 
- Objaví sa bod „Založenie používateľa“
- Potvrdte pomocou 
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví „Založenie používateľa: E-Key“
- Potvrdte pomocou 
- Zadajte kód administrátora, získate tak oprávnenie na programovanie
- Zobrazí sa najbližšie voľné miesto v pamäti (napr. USER.003), stlačte 
- Prepnite kľúč E-KEY do režimu programovania (pozrite návod k elektronickému kľúču E-KEY)
- Následne 2 x potvrdte pomocou 
- Objaví sa „Dáta boli uložené“

Podponuka Založenie používateľa s odtlačkom prsta





(Funkcia je dostupná iba v prípade modelu TSE Fingerscan a s klávesnicou TSE FS)

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví ponuka „Ponuka / Administrátor“
- Potvrdte pomocou 
- Objaví sa bod „Založenie používateľa“
- Potvrdte pomocou 
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví bod ponuky „Založenie: odtlačku prsta“
- Potvrdte pomocou 
- Zadajte kód administrátora, získate tak oprávnenie na programovanie
- Na displeji sa objaví „Nahrať prst“
- Pretiahnite prst, ktorého odtlačok chcete uložiť, niekoľkokrát zhora dole stredom snímača (na displeji sa počíta počet pokusov).
- Na displeji sa objaví „User_XXX_FP“ úspešne nahraný

Podponuka Priradenie kľúča E-KEY




Prostredníctvom tejto funkcie máte možnosť priradiť existujúcemu používateľovi dodatočný kľúč na diaľkové ovládanie E-KEY.

Postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví ponuka „Ponuka / Administrátor“
- Potvrdte pomocou 
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví bod ponuky „Priradenie E-KEY“
- Zadajte kód administrátora, získate tak oprávnenie na programovanie
- Rolujte k používateľovi, ktorému chcete E-KEY priradiť, a 2 x potvrdte pomocou 
- Prepnite kľúč E-KEY do režimu programovania (pozrite návod k elektronickému kľúču E-KEY)
- Hneď ako bude E-KEY v režime programovania, potvrdte to na klávesnici pomocou 
- Objaví sa „Dáta boli uložené“

Podponuka Vymazanie







Pomocou tejto ponuky môžete vymazať niektorého používateľa alebo niektorý E-KEY.

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví ponuka „Ponuka / Administrátor“
- Potvrďte pomocou 
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví bod ponuky „Vymazať“
- Zadajte kód administrátora, získate tak oprávnenie na programovanie
- Rolujte k príslušnému používateľovi resp. identifikačnému médiu (E-KEY), ktorého príp. ktoré sa chystáte vymazať, a svoj výber potvrďte 2x pomocou 
- Na displeji sa objaví „Záznam vymazaný“








Podponuka Časové funkcie

Tu sa nastavujú čas a dátum

• Nastavenie času:

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví ponuka „Ponuka / Administrátor“
- Potvrďte pomocou 
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví bod ponuky „Admin. nastavenie časových funkcií“
- Potvrďte pomocou 
- Objaví sa: „Funkcia času“
- Potvrďte pomocou 
- Zadajte kód administrátora, získate tak oprávnenie na programovanie
- Zadanie hodiny (2-miestne), potvrďte pomocou 
- Zadanie minúty (2-miestne), potvrďte pomocou 
- Objaví sa: „Dáta boli uložené“

• Nastavenie dátumu:

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví ponuka „Ponuka / Administrátor“
- Potvrďte pomocou 
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví bod ponuky „Admin. nastavenie časových funkcií“
- Potvrďte pomocou 
- Objaví sa „Funkcia času“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví bod ponuky „Funkcia dátumu“
- Potvrďte pomocou 
- Zadajte kód administrátora, získate tak oprávnenie na programovanie
- Zadanie dňa (2-miestne), potvrďte pomocou 
- Zadanie mesiaca (2-miestne), potvrďte pomocou 
- Zadanie roku (2-miestne), potvrďte pomocou 
- Objaví sa: „Dáta boli uložené“

Podponuka TSE-Setup

Všeobecné systémové nastavenia

• Rádiový kanál





Tu je možné nastaviť rádiový kanál (na výber je 12 kanálov). Ten môže byť potrebný, keď je už rádiový kanál obsadený inou aplikáciou, napr. WLAN, a dochádza tak k poruchám. V tomto prípade zvolte, prosím, iný kanál vo vzdialenosti aspoň 3 rádiových kanálov.

• Priorita

Ak sa po niekoľkonásobnom stlačení kľúča E-key dvere neodomknú, je možné pomocou tejto funkcie zvýšiť prioritu dverí. Naopak je možné v takom prípade odporučiť zníženie priority dverí v blízkom okolí.

• Reorganizácia





Odporúčame použiť túto funkciu v situácii, kedy treba vymazať niekoľko používateľov.

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví ponuka „Ponuka / Administrátor“
- Potvrďte pomocou 
- Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví bod ponuky „Admin. nastavenie pre TSE-Setup“
- Potvrďte pomocou 
- Objaví sa bod ponuky „Reorganizácia pre TSE-Setup“
- Potvrďte pomocou 
- Zadajte kód administrátora, získate tak oprávnenie na programovanie
- Objaví sa „Reorganizácia v chode“

• Prihlásenie

Pri výmene cylindrickej vložky alebo klávesnice sa musia obe jednotky nanovo zharmonizovať tak, aby opäť dokázali vzájomne komunikovať.

Prihlásenie klávesnice

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Pomocou tlačidla 1 príp. 2 môžete teraz rolovať tak dlho, pokým sa nedostanete do ponuky „Administrátor“
- Potvrďte pomocou 
- Pomocou tlačidla 1 príp. 2 môžete teraz rolovať tak dlho, pokým sa nedostanete do ponuky „TSE-Setup“
- Potvrďte pomocou 
- Pomocou tlačidla 1 príp. 2 môžete teraz rolovať tak dlho, pokým sa nedostanete do ponuky „Prihlásenie TSE-Setup“
- Potvrďte pomocou 
- Zadajte kód administrátora pre nahrávanú jednotku
- Po úspešnom prihlásení sa objaví „Dáta boli uložené“






Pozor: Zaistite, aby sa pri prihlasovaní novej klávesnice príp. novej cylindrickej vložky nenachádzala v bezprostrednej blízkosti žiadna iná jednotka TSE pod prúdom, pretože by mohlo dôjsť k chybnjej reakcii. V prípade pochybností treba tieto jednotky dopredu odpojiť od prúdu (vybrať batérie).

• Úsporný energetický režim

Nastavením úsporného energetického režimu zaistíte optimálnu spotrebu elektrickej energie príslušných jednotiek. Úsporný energetický režim je možné pritom zapínať a vypínať. Ak je tento režim zapnutý, nie je možné programovať jednotku pomocou softvéru.

Pri expedícii je úsporný energetický režim zapnutý, tzn. že na prípadné programovanie pomocou softvéru ho treba vypnúť.

Nastavenie úsporného energetického režimu

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Pomocou tlačidla 1 príp. 2 môžete teraz rolovať tak dlho, pokým sa nedostanete do ponuky „Administrátor“
- Potvrďte pomocou 
- Pomocou tlačidla 1 príp. 2 môžete teraz rolovať tak dlho, pokým sa nedostanete do ponuky „Admin. nastavenie TSE-Setup“
- Potvrďte pomocou 
- Pomocou tlačidla 1 príp. 2 môžete teraz rolovať tak dlho, pokým sa nedostanete do „TSE-Setup Úsporný energetický režim“
- Potvrďte pomocou 
- Zadajte kód administrátora pre jednotku, kde má dôjsť k zmene
- Pomocou tlačidla 1 príp. 2 môžete úsporný energetický režim zapnúť resp. vypnúť
- Potvrďte pomocou 
- Na displeji sa objaví „Dáta boli uložené“



Podponuka FP-Reset

(funkcia je dostupná iba na modeli TSE Fingerprint)

Vymažú sa všetky uložené odtlačky prstov, príslušní používatelia však zostávajú zachovaní. Túto ponuku zvolte pri opakovanom chybnom fungovaní pri používaní odtlačku prsta, sledujte pritom pokyny na displeji.

Ponuka Synchronizácia kľúča E-KEY



V tomto bode ponuky je možné rádiový kanál kľúča E-KEY prispôsobiť kanálu vstupného zariadenia. Túto funkciu využijete, hneď ako sa rádiový kanál cylindrickej vložky zmení, aj keď sú ešte k dispozícii kľúče E-KEY so starým nastavením rádiového kanálu.

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*. Objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“
- Pomocou tlačidla 1 príp. 2 môžete teraz rolovať tak dlho, pokým sa nedostanete do ponuky „Synchronizácia kľúča E-KEY“
- Potvrďte pomocou 
- Zadajte kód administrátora pre jednotku, kde má dôjsť k synchronizácii
- Po úspešnom prihlásení sa objaví „Dáta boli uložené“

Pozor: Zaistite, aby sa pri prihlasovaní novej klávesnice príp. novej cylindrickej vložky nenachádzala v bezprostrednej blízkosti žiadna iná jednotka TSE pod prúdom, pretože by mohlo dôjsť k chybné reakcii. V prípade pochybností treba tieto jednotky dopredu odpojiť od prúdu (vybrať batérie).

Ponuka Info

Pod touto funkciou sa zobrazuje číslo verzie a sériové číslo systému. Z bezpečnostných dôvodov sa kompletne sériové číslo zobrazuje iba v režime administrátora.

- Tlačidlom  zapnite klávesnicu
- Následne stlačte *FUNC*, objaví sa „Ponuka / Zmena kódu“ Rolujte tlačidlom 2, až sa objaví ponuka „Info“
- Potvrďte pomocou 
- Zobrazí sa sériové číslo klávesnice (EA) a cylindrickej vložky (AA).

Upozornenie: Z bezpečnostných dôvodov sa sériové číslo (AA) cylindrickej vložky zobrazí iba po zadaní platného kódu administrátora.


Návod na ovládanie elektronického kľúča TSE E-KEY

Kľúč E-KEY slúži ako rádiový vysielateľ na odblokovanie cylindrickej vložky. Kľúč E-KEY sa programuje pomocou klávesnice alebo softvéru TSE. Dosah kľúča E-KEY je až 3 m. Tento princíp je podobný systému uzamykania áut. Jedným stlačením tlačidla sa cylindrická vložka aktivuje.

Funkcie kľúča E-KEY

Otváranie dverí:

- 1 x krátko stlačte, zelená LED bliká
- Automatická funkcia (iba v spojení s klávesnicou) Tlačidlo pridržierte na 6 s, zelená LED krátko blikne 2 x za sebou
- Permanentný režim (iba v spojení s doplnkovým softvérom) tlačidlo stlačte 2 x, zelená LED po každom stlačení tlačidla 2 x po sebe zabliká

V automatickom režime je možné otvoriť dvere jednoduchým stlačením tlačidla  na klávesnici. E-KEY musí byť kvôli tomu v dosahu. Po 15 minútach sa táto funkcia samostatne deaktivuje.

V permanentnom režime sú dvere na čas definovaný v softvéri bez zadania identifikácie odblokované. Zadaním identifikácie v tomto čase sa permanentné otvorenie zruší.

Režim programovania:

- Režim programovania má tri úlohy:
- Prihlásenie kľúčov E-KEY cez klávesnicu alebo softvér TSE
 - Synchronizácia rádiového kanálu nastaveného v kľúči E-KEY s kanálom nastaveným v zámku
 - Vyhľadávanie kľúča E-KEY v rámci softvéru TSE

Programovanie kľúča E-KEY

Pri prvom programovaní kľúča E-KEY stlačte, prosím, raz tlačidlo (zelená LED bliká) po tom, čo ste na to boli vyzvaní z klávesnice alebo softvéru. Pri ďalšom programovaní kľúča E-KEY tlačidlo vždy stlačte na 10 sekúnd, zelená LED dióda potom blikne trikrát po sebe. Potom tlačidlo uvoľnite.

Upozornenie:

Ak sa dvere po jednorazovom stlačení tlačidla na kľúči E-KEY otvoria s oneskorením 3 – 7 sekúnd a súčasne bliká červená LED, je nutné okamžite vymeniť batériu (CR2032) v kľúči E-KEY. Ak sa dvere po jednorazovom stlačení tlačidla na kľúči E-KEY otvoria s oneskorením 3 – 7 sekúnd a červená LED pritom neblinká, je nutné vymeniť batérie (2 x 1,5V LR06 Alkaline) v cylindrickej vložke. To sa týka aj klávesnice, ak je k dispozícii.

Výmena batérie kľúča E-KEY

- 1 Opatrným naddvihnutím západky otvorte kryt.
- 2 Zdvihnute silikónovú podložku a vyberte batériu.
- 3 Silikónovú podložku vráťte späť a uzatvorte kryt.



Montáž klávesnice

Klávesnica je obsiahnutá iba v súprave TSE Prime PINCODE a TSE Prime FINGERSCAN.

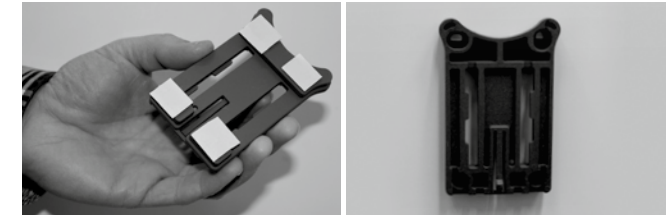
Pozor! Nezabudnite, že klávesnica sa nesmie upevňovať na dvere samotné, aby sa na ňu pri zatváraní dverí neprenášali otrasy. Membrána umiestnená na zadnej strane klávesnice sa v žiadnom prípade nesmie uzavrieť lepidlom alebo inou substanciou! I po montáži musí byť možná výmena vzduchu!

- Určte miesto pre upevnenie klávesnice. Na stanovenom mieste vykonajte identifikáciu (napr. PIN kód, odtlačok prsta...) a kontrolujte, či sa dá zámok odomknúť.
- Klávesnicu umiestnite na príslušnom mieste.

Držiak môžete priamo prilepiť na stenu alebo priskrutkovať. Pozdĺžne otvory v držiaku umožňujú presné vyrovnanie.

Ak budete nástenný držiak lepiť, dávajte, prosím, pozor na čistotu povrchu, na ktorom sa nesmie vyskytovať tuk, olej, silikón alebo iné nečistoty. Z priložených lepiacich podložiek kompletne odstráňte ochrannú fóliu, podložky nalepte na nástenný držiak a pritlačte ich pevne do požadovanej polohy. V prípade nižšej teploty dbajte pri montáži na to, že definitívne prilepenie je pri 20° C dosiahnuté až po 72 hodinách, pričom teplo proces urýchľuje (napr. pri 65° C je definitívne prilepenie dosiahnuté už po jednej hodine).

Pri nalepovaní upínacej dosky na farebnú priehľadnú ochrannú fóliu platia vyššie uvedené podmienky týkajúce sa čistoty povrchu a pevnosti lepiacich podložiek.

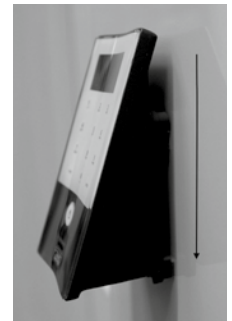


Aby sa na farebnej priehľadnej ochrannéj fólii netvorili bublinky, postupujte, prosím, nasledovne:

- Do pohára nalejte trochu vody s niekoľkými kvapkami čistiaceho prostriedku na riad, opatrne zamiešajte tak, aby nevznikla pena, a potrite povrch, na ktorý má byť fólia nanesená.
- Odtiahnite 1 cm fólie na okraji bielej vrstvy ochrannéj fólie a vyrovajte ju. Ak chcete zmeniť jej polohu, opatrne ju zdvihnite a znovu položte.
- Lepiacu fóliu teraz odstráňte napr. pomocou plastovej stierky z dotykovej plochy smerom k vrstve ochrannéj fólie, ktorá je ešte upevnená.

Pozor! Používajte len toľko kvapaliny, koľko je nevyhnutné.

- Klávesnicu nasúvajte zhora, pokým západka základovej dosky nezaklapne do krytu klávesnice. Tak je klávesnica zaistená proti neoprávnenému odstráneniu.
- Pri otvorených dverách vykonajte test funkčnosti jednotky. Niekoľkokrát pritom zadajte platnú identifikáciu (napr. PIN kód, odtlačok prsta...).



Výmena batérie v klávesnici

– Uvoľnením 2 skrutiek (Torx 8) odstráňte kryt na spodnej strane.



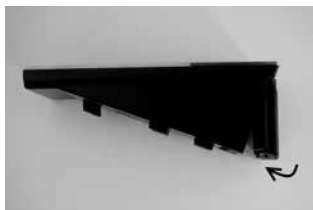
– Veko priehradky s batériami ťahajte smerom dole, až vyskočí, potom vymeňte batérie.



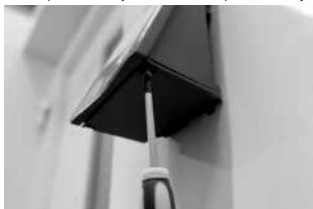
Pri vkladaní nových batérií dávajte pozor na správne pólovanie, ktoré je vnútri vyobrazené.



– Na uzavretie najprv pritlačte veko priehradky s batériami do priehlbne v oblasti skrutiek, následne potom pritlačte a zacvaknite spodnú stranu.



– Veko priehradky s batériami priskrutkujte.



Pozor! Zabráňte tomu, aby pri výmene batérií do klávesnice prenikla vlhkosť.

Čistenie

Na povrchu klávesnice sa v dôsledku povrchových vlastností takmer nedržia nečistoty. Zaprášený alebo znečistený povrch utrite vlhkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu (lieh, SIDOLIN® a pod.) ani agresívne čistiace prostriedky (acetón a pod.); tieto prostriedky spôsobujú zničenie povrchu príp. snímače.

Návod na montáž cylindrickej vložky TSE

Táto kapitola popisuje montáž cylindrickej vložky TSE. Pred montážou si, prosím, dôkladne preštudujte tento návod na montáž a dobre ho uschovajte.

Cylindrická vložka má špeciálny západkový systém, vďaka ktorému je možné vložku používať do dverí s hrúbkou až 120 mm (60/60 mm, merané od stredu otvoru pre fixačnú skrutku). Predchádzajúca vymeriavanie nie je nutné.

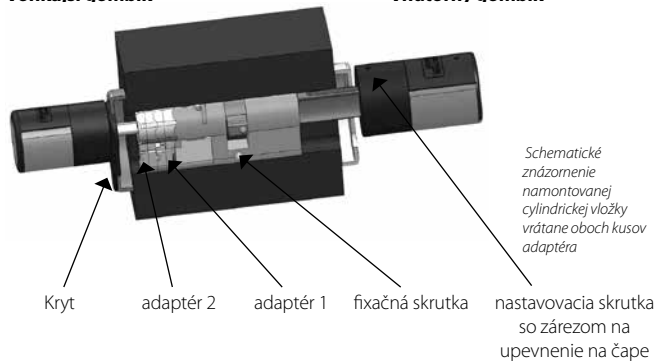
Pozor: Treba dávať pozor, aby vnútorný gombík nikdy nenarážal, inak by mohlo dôjsť k jeho prasknutiu. Zámok sa nesmie ošetrovať tukom ani olejom.

Otočné gombíky sa upevňujú pomocou nastavovacej skrutky so zárezom, ktorá je integrovaná v gombíku.

Pozor: Vnútorný gombík nikdy nevyťahujte z čapu úplne, môže to spôsobiť zničenie elektroniky. Nastavovacie skrutky so zárezom, ktoré zaisťujú prichytenie na čape, sa smú len zľahka uvoľniť, vždy zostávajú v plastovom gombíku a slúžia ako poistka proti úplnému vyťahnutiu!

Vonkajšia strana
Vonkajší gombík

Vnútorná strana
Vnútorný gombík



Upozornenie

Základný rozmer cylindrickej vložky je na každej strane 30 mm. Pri expedícii sa cylindrická vložka dodáva v úplne zasunutom stave (najmenšia hrúbka dverí). Skôr než vložku nasadíte do dverí, treba ju predbežne nastaviť podľa hrúbky konkrétnych dverí.

Pri montáži postupujte nasledujúcim spôsobom:

- 1 Približné stanovenie hrúbky dverí (vr. kovania)
- 2 Povyťahnite vonkajší gombík z čapu, vnútorný gombík posuňte cez západkový systém (rozmery 2,85 mm) na požadovanú mieru.

Pozor: Vnútorný gombík nikdy nevyťahujte z čapu úplne, môže to spôsobiť zničenie elektroniky.



Schematické znázornenie Prestavovanie vnútorného gombíka

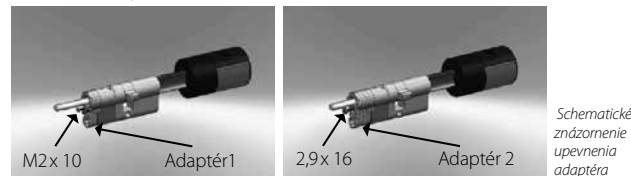
- 3 V prípade potreby je možné nasadiť na vonkajšiu stranu vhodný adaptér, ktorý umožňuje lepšie vedenie núdzového kľúča.

Možné sú nasledujúce kombinácie:

Vzdialenosť medzi fixačnou skrutkou a kovaním [mm] na vonkajšej strane	Adaptér 1	Adaptér 2
< 43	–	–
44 – 53	X	–
54 – 60	X	X

X: Výber
–: nie je potrebné

Tab. 1: Vzďialenosť medzi fixačnou skrutkou a kovaním [mm] na vonkajšej strane a potrebný adaptér.



- 4 Cylindrickú vložku TSE vložte do otvoru v zadlabovacom zámku následne dotiahnite fixačnú skrutku.



- 5 Posúvajte vnútorný gombík na čape, až dosiahnete požadovaný rozmer. Prosím, nezabudnite, že medzera medzi otočným gombíkom/ dverným kovaním musí byť minimálne 1 mm. Následne otočný gombík upevnite nastavovacou skrutkou so zárezom.

- 6 Pred upevnením vonkajšieho gombíka si rozmyslite, či chcete nasadiť kryt výrezu cylindrickej vložky, ktorý je súčasťou balenia. V takom prípade z neho stiahnite ochrannú fóliu a upevnite kryt vo výreze zámku.



- 7 Vonkajší gombík posuňte do požadovanej polohy na čape a pomocou nastavovacej skrutky so zárezom ho upevnite vo vzdialenosti minimálne 1 mm od kovania.



- 8 Funkčný test sa musí vykonávať s otvorenými dvermi

Výmena batérie v gombíku (vnútorná strana)

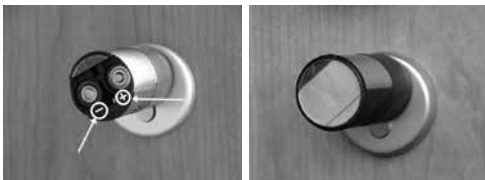
1 Pomocou priloženého kľúča s vnútorným šesťhranom uvoľníte hornú nastavovaciu skrutku so zárezom na viečku cylindrickej vložky. Skrutku je možné vyskrutkovať iba po otvorení viečka a nevypadáva.

2 Viečko vyklepte



3 Vymeňte batérie. Pozor na správnu polohu batérií, ktorá je uvedená na kryte.

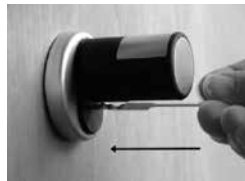
4 Viečko opäť namontujte späť.



Funkcia núdzového kľúča (vonkajšia strana)

Pomocou mechanického núdzového kľúča si zaistíte prístup v prípade poruchy systému.

1 Núdzový kľúč rozložte a zasuňte do naznačenej štrbiny na kryte.



2 Kľúč otočte o 90° v smere hodinových ručičiek. Vonkajším gombíkom pritom môžete ľahko pohybovať doprava a doľava, aby ste mechanizmus uvoľnili.

3 Otočte vonkajší gombík. K otvoreniu dôjde najneskôr po jednom kompletnom otočení.

Kľúč otočte opäť späť a vytiahnite ho. Na uzamknutie núdzového zámku treba vykonať na gombíku dve otočenia v oboch smeroch.

Likvidácia zariadenia

Vážený zákazník, pomôžte, prosím, znížiť množstvo nevyužitého odpadu. Ak budete mať v úmysle toto zariadenie zlikvidovať, myslíte, prosím, na to, že mnoho súčiastok obsahuje cenné materiály, ktoré je možné recyklovať.



W Upozorňujeme na to, že elektrické a elektronické zariadenia a batérie sa nesmú likvidovať ako komunálny odpad, ale sa musia separovať zvlášť. Informujte sa na príslušnom pracovisku vo vašej obci, kde nájdete zberné miesto pre elektroodpad.



V prípade otázok týkajúcich sa ES vyhlásenia o zhode sa, prosím, obracajte na info@burg.biz